

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 50

Volume 37

22 February 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 383/94 of 21 February 1994 suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel 1

★ Commission Regulation (EC) No 384/94 of 21 February 1994 on the sale of beef at prices fixed at a flat rate in advance held by certain intervention agencies and intended for supplying the Canary Islands and repealing Regulation (EC) No 3308/93 3

★ Commission Regulation (EC) No 385/94 of 21 February 1994 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community of the one part and Bulgaria and Romania of the other part 7

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

94/96/EC:

★ Commission Decision of 3 February 1994 based on Article 16 of Council Directive 91/628/EEC introducing special rules regarding the welfare of animals during transport in certain parts of Greece 13

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 346/94 of 16 February 1994 laying down detailed rules for the period 1 January to 30 June 1994 for the application of the import arrangements for fresh, chilled or frozen beef provided for in the Interim Agreements on trade between the Community and Bulgaria and Romania (OJ No L 44 of 17.2.1994) 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 383/94

of 21 February 1994

suspending the preferential customs duties and re-establishing the Common Customs Tariff duty on imports of small-flowered roses originating in Israel

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel, Jordan and Morocco⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽²⁾, and in particular Article 5 (2) (b) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 4088/87 lays down the conditions for applying a preferential duty on large-flowered roses, small-flowered roses, uniflorous (bloom) carnations and multiflorous (spray) carnations within the limit of tariff quotas opened annually for imports into the Community of fresh cut flowers;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2604/93⁽³⁾ opens and provides for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Jordan, Morocco and Israel respectively;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 4088/87 provides, on the one hand, that for a given product of a given origin, the preferential customs duty is to be applicable only if the price of the imported product is at least equal to 85 % of the Community producer price; whereas, on the other hand, the preferential customs duty is, except in exceptional cases, suspended and the Common Customs Tariff duty introduced for a given product of a given origin:

- (a) if, on two successive market days, the prices of the imported product are less than 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on representative import markets;
or
- (b) if, over a period of five to seven successive market days, the prices of the imported product are alternatively above and below 85 % of the Community producer price in respect of at least 30 % of the quantities for which prices are available on the representative import markets and if, for three days

during that period, the prices of the import product have been below that level;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2890/93⁽⁴⁾ fixes the Community producer prices for carnations and roses for the application of the import arrangements;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 700/88⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2917/93⁽⁶⁾, lays down the detailed rules for the application of the arrangements;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁸⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁹⁾;

Whereas, on the basis of prices recorded pursuant to Regulations (EEC) No 4088/87 and (EEC) No 700/88, it must be concluded that the conditions laid down in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 4088/87 for suspension of the preferential customs duty are met for small-flowered roses originating in Israel; whereas the Common Customs Tariff duty should be re-established,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For imports of small-flowered roses (CN codes ex 0603 10 11 and ex 0603 10 51) originating in Israel, the preferential customs duty fixed by Regulation (EEC) No 2604/93 is hereby suspended and the Common Customs Tariff duty is hereby re-established.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 February 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽²⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 239, 24. 9. 1993, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 22. 10. 1993, p. 10.

⁽⁵⁾ OJ No L 72, 18. 3. 1988, p. 16.

⁽⁶⁾ OJ No L 264, 23. 10. 1993, p. 33.

⁽⁷⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁹⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EC) No 384/94

of 21 February 1994

on the sale of beef at prices fixed at a flat rate in advance held by certain intervention agencies and intended for supplying the Canary Islands and repealing Regulation (EC) No 3308/93

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3611/93 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (3) thereof,

Whereas certain intervention agencies hold substantial stocks of beef bought into intervention; whereas an extension of the storage period for that beef should be avoided on account of the ensuing high costs;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1912/92 of 10 July 1992 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands with products from the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 179/94 ⁽⁴⁾, lays down the forecast supply balance for frozen meat of bovine animals for the period 1 July 1993 to 30 June 1994; whereas, in the light of traditional trade patterns, it is appropriate to release intervention beef for the purpose of supplying the Canary Islands during that period;

Whereas Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 1695/92 of 30 June 1992 laying down common detailed rules for implementation of the specific arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 ⁽⁶⁾, provides for the use of aid certificates delivered by the competent Spanish authorities for supplies from the Community; whereas the potential purchaser should be obliged to submit an aid certificate to the intervention agency at the same time as the application to purchase from intervention; whereas, in order to improve the operation of the abovementioned arrangements, certain derogations from Regulation (EEC) No 1912/92 should be provided for, in particular, with regard to the payment of aid and the security for aid certificates; whereas the support arrangements for the supply of the Canary Islands from intervention stocks provided for in Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 1601/92 ⁽⁷⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No

1974/93 ⁽⁸⁾, should be simplified by including the aid in the sale prices set in this Regulation;

Whereas for the purpose of purchase and control procedures, it is appropriate to apply certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 2173/79 of 4 October 1979 on detailed rules of application for the disposal of beef bought in by intervention agencies and repealing Regulation (EEC) No 216/69 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1759/93 ⁽¹⁰⁾, and Commission Regulation (EEC) No 3002/92 of 16 October 1992 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention ⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1938/93 ⁽¹²⁾;

Whereas it is necessary to provide for the lodging of a security to guarantee that the beef arrives at the intended destination;

Whereas Commission Regulation (EC) No 3308/93 ⁽¹³⁾ should be repealed;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A sale shall be organized of approximately:

- 180 tonnes of bone-in beef held by the Danish intervention agency,
- 500 tonnes of bone-in beef held by the French intervention agency,
- 1 950 tonnes of boneless beef held by the Irish intervention agency,
- 2 000 tonnes of boneless beef held by the United Kingdom intervention agency,
- 1 000 tonnes of boneless beef held by the Danish intervention agency,
- 500 tonnes of boneless beef held by the French intervention agency.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 328, 29. 12. 1993, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 24, 29. 1. 1994, p. 35.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽⁸⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 251, 5. 10. 1979, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 161, 2. 7. 1993, p. 59.

⁽¹¹⁾ OJ No L 301, 17. 10. 1992, p. 17.

⁽¹²⁾ OJ No L 176, 20. 7. 1993, p. 12.

⁽¹³⁾ OJ No L 297, 2. 12. 1993, p. 9.

2. This meat shall be sold for delivery to the Canary Islands.

3. The qualities and selling prices of the products are given in Annex I hereto.

Article 2

1. Subject to the provisions of this Regulation, the sale shall take place in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 2173/79, and in particular, Articles 2 to 5 thereof, and in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 3002/92.

2. The intervention agencies shall sell those products which have been in storage longest first.

Particulars of the quantities and places where the products are stored shall be made available to interested parties at the addresses given in Annex II.

Article 3

1. A purchase application shall only be valid when accompanied by an aid certificate covering at least the quantity concerned and issued pursuant to Regulations (EEC) No 1695/92 and (EEC) No 1912/92.

2. Notwithstanding Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1695/92, aid shall not be paid for intervention beef sold pursuant to this Regulation.

3. Notwithstanding Article 4 (4) (b) of Regulation (EEC) No 1695/92, in box 24 of the aid certificate application and of the aid certificate shall be entered: 'Aid certificate for use in the Canary Islands — no aid to be paid.'

4. Notwithstanding Article 6 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1912/92, the security laid down for aid certificates shall be ECU 2 per 100 kilograms.

Article 4

Notwithstanding the second subparagraph of Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 2173/79, purchase applications shall not indicate the store or stores where the meat applied for is being kept.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1994.

Article 5

1. Notwithstanding Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79, the security shall be ECU 100 per tonne.

2. A security of ECU 2 500 per tonne of bone-in beef and of ECU 3 000 per tonne of boneless beef to guarantee delivery to the Canary Islands shall be lodged by the purchaser before taking over the meat concerned. The guarantee for fillets, however, shall be ECU 7 000 per tonne.

Delivery of the products concerned to the Canary Islands shall be a primary requirement within the meaning of Article 20 of Commission Regulation (EEC) No 2220/85⁽¹⁾.

Article 6

In the removal order referred to in Article 3 (1) (b) of Regulation (EC) No 3002/92 and the T 5 control copy shall be entered:

«Carne de intervención destinada a las islas Canarias — Sin ayuda [Reglamento (CE) n° 384/94]»;

»Interventionskød til De Kanariske Øer — uden støtte (Forordning (EF) nr. 384/94)»;

„Interventionsfleisch für die Kanarischen Inseln — ohne Beihilfe (Verordnung (EG) Nr. 384/94)“;

«Κρέας από την παρέμβαση για τις Καναρίους Νήσους — χωρίς ενισχύσεις [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 384/94]»;

'Intervention meat for the Canary Islands — without the payment of aid [Regulation (EC) No 384/94]';

«Viandes d'intervention destinées aux îles Canaries — Sans aide [règlement (CE) n° 384/94]»;

«Carni in regime d'intervento destinate alle isole Canarie — senza aiuto [Regolamento (CE) n. 384/94]»;

„Interventie vlees voor de Kanarische eilanden — zonder steun (Verordening (EG) nr. 384/94)“;

«Carne de intervenção destinada às ilhas Canárias — sem ajuda [Regulamento (CE) n° 384/94]».

Article 7

Regulation (EC) No 3308/93 is hereby repealed.

Article 8

This Regulation shall enter into force on 22 February 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 205, 3. 8. 1985, p. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro Medlemsstat Mitgliedstaat Κράτος μέλος Member State État membre Stato membro Lid-Staat Estado-membro	Productos Produkter Erzeugnisse Προϊόντα Products Produits Prodotti Produkten Produtos	Cantidades (toneladas) Mængde (tons) Mengen (Tonnen) Ποσότητες (τόνοι) Quantities (tonnes) Quantités (tonnes) Quantità (tonnellate) Hoeveelheid (ton) Quantidade (toneladas)	Precio de venta expresado en ecus por tonelada Salgspriser i ECU/ton Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο Selling prices expressed in ecus per tonne Prix de vente exprimés en écus par tonne Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata Verkoopprijzen uitgedrukt in ecu per ton Preço de venda expresso em ecus por tonelada
---	--	--	--

a) Carne deshuesada — Udbener kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστεωμένο κρέας — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada

Ireland	— Fillet	250	5 300
	— Striploin	1 000	1 700
	— Inside	200	1 150
	— Outside	200	1 000
	— Knuckle	100	1 100
	— Cube-roll	200	2 000
United Kingdom	— Fillet	700	3 700
	— Striploin	600	1 200
	— Topside	200	850
	— Silverside	200	850
	— Thick flank	200	850
	— Rumps	100	800
Danmark	— Mørbrad	200	3 900
	— Filet	400	1 300
	— Inderlår	200	1 000
	— Yderlår	200	1 000
France	— Filet	250	3 900
	— Faux-filet	250	1 200

b) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με αποστεωμένα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso

France	— Quartiers arrière : catégorie A/C, classes U, R et O	500	600
Danmark	— Bagfjerdinger af : kategori A/C, klasse R og O	180	600

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção**

IRELAND : Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

DANMARK : EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København K
Tlf. 33 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48

UNITED KINGDOM : Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50

FRANCE : OFIVAL
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
Tél. 45 38 84 00, télex 205476 F

COMMISSION REGULATION (EC) No 385/94

of 21 February 1994

laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community of the one part and Bulgaria and Romania of the other part

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3641/93 of 20 December 1993 on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part, and the Republic of Bulgaria of the other part⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3642/93 of 20 December 1993 on certain procedures for applying the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the European Economic Community and the European Coal and Steel Community of the one part, and Romania of the other part⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the Community and the Republic of Bulgaria⁽³⁾, signed in Brussels on 8 March 1993, came into force on 31 December 1993 and the Interim Agreement on trade and trade-related matters between the Community and Romania⁽⁴⁾, signed in Brussels on 1 February 1993, came into force on 1 May 1993; whereas the said Agreements provide for a reduction in the levy on imports of certain cheeses covered by CN code 0406 up to certain quantities; whereas certain detailed rules of application must therefore be laid down in this respect;

Whereas the measures adopted for applying the Interim Agreements laid down in this Regulation must take effect on 1 January 1994; whereas they must, however, be limited initially to the first two quarters of 1994 in order to take account of the Additional Protocols to the Interim Agreements signed by the Community and the two abovementioned countries and pending clarification of certain other factors relating to the exact timing of the introduction of the Community concessions;

Whereas, while the provisions of the Interim Agreements which are intended to guarantee the origin of the product should be borne in mind, the administration of the said arrangements should be based on import licences;

whereas, to that end, the detailed rules for submitting applications and the information which must appear on applications and licences should in particular be laid down, by way of derogation from Article 8 of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance-fixing certificates for agricultural products⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3519/93⁽⁶⁾; whereas, in addition, provision should be made for the certificates and licences to be issued after a period for reflection, with the application, where necessary, of a single percentage reduction;

Whereas, in order to ensure proper administration of the system, the security for import licences under the system should amount to ECU 30 per 100 kilograms; whereas, in view of the likelihood of speculation inherent in the system, precise conditions governing access by operators to the said system should be laid down;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

All imports into the Community under the arrangements provided for in Article 15 (4) of the Interim Agreements between the European Community and Bulgaria and Romania of cheeses listed in Annex I hereto shall be subject to the presentation of an import licence.

The quantities of products to which these arrangements apply and the reduction in the levy shall be as set out in Annex I.

Article 2

For the period from 1 January to 30 June 1994 the quantities set out in Annex I shall be broken down as follows:

- 50 % for the period from 1 January to 31 March 1994,
- 50 % for the period from 1 April to 30 June 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 16.

⁽²⁾ OJ No L 333, 31. 12. 1993, p. 17.

⁽³⁾ OJ No L 323, 23. 12. 1993, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 81, 2. 4. 1993, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 331, 1. 12. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 16.

Article 3

Import licences as referred to in Article 1 shall be issued subject to the following provisions :

(a) applicants for import licences must be natural or legal persons who, at the time applications are submitted, can prove to the satisfaction of the competent authorities in the Member States that they have been active in trade in milk and milk products with third countries for at least the preceding 12 months. However, retail establishments or restaurants selling their products to final consumers shall not qualify under these arrangements ;

(b) licence applications must quote only the CN code set out in Annex I hereto and products originating in one of the two countries covered by this Regulation.

Licence applications must relate to at least one tonne and to a maximum of 25 % of the quantity available for the product or products concerned and for each period as specified in Article 2 ;

(c) Section 8 of licence applications and licences shall show the country of origin ; licences shall carry with them an obligation to import from the country indicated ;

(d) Section 20 of licence applications and licences shall show one of the following :

Reglamento (CE) n° 385/94,
Forordning (EF) nr. 385/94,
Verordnung (EG) Nr. 385/94,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 385/94,
Regulation (EC) No 385/94,
Règlement (CE) n° 385/94,
Regolamento (CE) n. 385/94,
Verordening (EG) nr. 385/94,
Regulamento (CE) n° 385/94 ;

(e) Section 24 of licences shall show one of the following :

Levy reduced in accordance with :

Reglamento (CE) n° 385/94,
Forordning (EF) nr. 385/94,
Verordnung (EG) Nr. 385/94,
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 385/94,
Regulation (EC) No 385/94,
Règlement (CE) n° 385/94,
Regolamento (CE) n. 385/94,
Verordening (EG) nr. 385/94,
Regulamento (CE) n° 385/94.

Article 4

1. Licence applications shall be lodged during the first 10 days only of each period as specified in Article 2.

However, for the period from 1 January to 31 March 1994, licence applications shall be lodged during the first 10 days following the entry into force of this Regulation.

2. Licence applications shall only be admissible where the applicant declares in writing that he has not submitted and undertakes not to submit any other applications, in respect of the current period, concerning the same product by code and country of origin in the Member State in which his application is lodged or in any other Member State ; where an applicant submits more than one application relating to the same product, all applications from that person shall be inadmissible.

3. The Member States shall notify the Commission, on the third working day following the end of the application submission period, of applications lodged for each of the products listed in Annex I. Such notification shall list the applicants and state the quantities applied for in respect of each product and the country of origin.

All notifications, including notifications that there have been no applications, shall be made by telex or fax on the working day stipulated, using the model shown in Annex II in cases where no application is made, and the models shown in Annexes II and III in cases where applications have been made.

4. The Commission shall decide as quickly as possible to what extent quantities may be awarded in respect of applications as referred to in Article 3.

If quantities in respect of which licences have been applied for exceed the quantities available by code and country of origin, the Commission shall fix a single percentage reduction in quantities applied for. If the quantity resulting from the application of that percentage is deemed insufficient by the applicant, he may decide not to use the licence. In that case he shall notify his decision within three days of publication of the decision referred to in paragraph 4 to the competent authority, who shall immediately forward the information concerning his decision not to use the licence to the Commission. If the overall quantity for which applications have been submitted is less than the quantity available by code and country of origin, the Commission shall calculate the quantity remaining, which shall be added to the quantity available for the following period.

5. Licences shall be issued as quickly as possible after the Commission has taken its decision.

6. Licences issued shall be valid throughout the Community.

Article 5

For the purposes of Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88, import licences shall be valid for 60 days from the actual date of issue.

Import licences issued pursuant to this Regulation shall not be transferable.

Article 6

A security of ECU 30 per 100 kilograms shall be lodged for import licence applications for all products as referred to in Article 1.

Article 7

Without prejudice to the provisions of this Regulation, Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

However, Article 8 (4) of that Regulation notwithstanding, the quantity imported under this Regulation may not exceed that shown in Sections 17 and 18 of the import licence. The figure 0 shall be entered in Section 19 of the licence to that end.

Article 8

The imported products shall be released for free circulation on presentation of an EUR 1 certificate issued by the

exporting country in accordance with Protocol 4 annexed to the Interim Agreements concluded with the said countries.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 February 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

A. Cheeses from Romania

Imports into the Community of the following cheeses originating in Romania qualify for the concessions set out below.

Imported quantities covered by CN codes quoted in this Annex are subject to a 40 % reduction in levies.

(in tonnes)		
CN code	Description	Quantity 1 January — 30 June 1994
ex 0406 90 29	{ Kashkaval Sacele (!) Kashkaval Penteleu (!) Kashkaval Dalia (!) Kashkaval afumat Vidraru (!) Kashkaval afumat Fetesti (!)	550
ex 0406 90 86	{ Brinza Moieciu (!)	
ex 0406 90 87	{ Brinza vaca (!)	
ex 0406 90 88	{ Brinza de burduf (!)	
	{ Brinza topita Carpati (!)	

(!) Of cow's milk.

B. Cheeses from Bulgaria

Imports into the Community of the following products originating in Bulgaria qualify for the concessions set out below.

Imported quantities covered by the CN code quoted in this Annex are subject to 40 % reduction in levies.

(in tonnes)		
CN code	Description	Quantity 1 January — 30 June 1994
ex 0406 90 ex 0406 90	White brined cheese of cow's milk Kashkaval Vitosha of cow's milk	1 000

ANNEX II

Application of Regulation (EC) No 385/94

(Page /)

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
DG VI/D/1 — MILK AND MILK PRODUCTS

APPLICATIONS FOR IMPORT LICENCES AT REDUCED LEVIES

... QUARTER 1994

Member State :

Date :

Commission Regulation (EC) No 385/94

Consigner :

Contact :

Telephone :

Fax :

Number of pages :

Serial numbers of applications :

Total quantity applied (tonnes):

Application of Regulation (EC) No 385/94

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
DG VI/D/1 — MILK AND MILK PRODUCTS

... QUARTER 1994

Member State :

[illegible]

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 3 February 1994

based on Article 16 of Council Directive 91/628/EEC introducing special rules regarding the welfare of animals during transport in certain parts of Greece

(94/96/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/628/EEC of 19 November 1991 on the protection of animals during transport and amending Directives 90/425/EEC and 91/496/EEC⁽¹⁾, as amended by Decision 92/438/EEC⁽²⁾, and in particular Article 16 thereof,

Whereas Directive 91/628/EEC set out requirements applicable to all transport of animals within, to, and from the Member States;

Whereas in several parts of Greece there are natural constraints applying to these parts, in particular their remoteness from the mainland of Greece;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The rules laid down in Article 5 (1) (b), in Article 5 (2) (b), (c) and (f), and in points 3, 4, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25 and 26 of the Annex to Directive 91/628/EEC shall not apply to the transport of animals referred to in Article 1 (1) (a) thereof within the areas as laid down in the Annex hereto and the transport between those areas and the mainland of Greece, provided that the provisions of Article 2 are complied with.

Article 2

The following rules shall apply to the areas referred to in Article 1.

1. Any transport of animals must be notified to the competent veterinary authority. The person responsible for the transport operation must provide the latter with full particulars concerning:
 - (a) the means of transport;
 - (b) the type and number of animals transported;
 - (c) their origin and ownership;
 - (d) the place of departure and of destination;
 - (e) the date and time of departure; and
 - (f) the route, irrespective of the duration of the journey.
2. The competent authority shall take the appropriate steps with regard to the loading and unloading of animals on/from the means of transport used and shall check that:
 - (a) the accompanying documents satisfy the Community and national requirements laid down;
 - (b) the facilities in place are such that the animals can be transported safely; and
 - (c) the animals are in a proper state of health prior to transportation.
3. The loading and unloading of the animals must be carried out using suitable equipment and in a manner not prejudicial to their health.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 February 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 340, 11. 12. 1991, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 243, 25. 8. 1992, p. 27.

ANNEX

Areas of the territory of Greece in respect of which specific rules on the welfare of animals during transport may apply :

1. Dodekanisa
 2. Zakynthos
 3. Iraklio
 4. Kerkira
 5. Kefallinia
 6. Kiklades
 7. Lesvos
 8. Lasithi
 9. Levkada
 10. Rethimno
 11. Samos
 12. Khios
 13. Khandia
 14. The islands parts of the prefectures of Evros, Evvia, Kavala, Magnisia and Pireas.
-

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 346/94 of 16 February 1994 laying down detailed rules for the period 1 January to 30 June 1994 for the application of the import arrangements for fresh, chilled or frozen beef provided for in the Interim Agreements on trade between the Community and Bulgaria and Romania

(Official Journal of the European Communities No L 44 of 17 February 1994)

On page 16, in paragraph 1 of Article 3 :

for: '... 18 February 1994 ...',

read: '... 23 February 1994 ...'.
